

Szerkesztővel értekezni lehet mindennap 11 és 12 óra között. — A lap szemléli részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Fischel Fülöp könyvkereskedés. Ide küldendő az előfizetési díjak nyitvatartás és hirdetések.

Hirdetési ábrányosan számítatnak.

MURAKÖZ

Előfizetési árak:

Egész évre 4 frt
Fél évre 2 frt
Negyed évre 1 frt
Egyes szám 10 kr.

Hirdetések még elfogadhatók:

Budapest: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bácsban: Schalek H., Dukas M., Oppalik A., Daube G. L. és társánál és Herndl. Brúnban: Stern M.

Nyitvatartás 10 kr.

MAGYAR és HORVÁT NYELVEN MEGJELENŐ TÁRSADALMI, ISMERETTERJESZTŐ és SZÉPIRODALMI HETILAP.
Megjelenik hetenként egyszer: vasárnap.

A »Muraközi tisztii öngősegyező szövetség«, a »Csáktornyai takarékpénztár«, a »Muraközi takarékpénztár« sat. hivatalos közlönye.

Nyílt levél

a »Muraköz« szerkesztőségéhez.

Tekintetes Szerkesztő Ur!

Becses lapja 1892. évi 7-ik számában közzétettem elszámolásomat a magyar nyelv szakszerű oktatásában és annak elsajátításában jeleskedő muraközi tanítók és tanulók 1890—91. évi, hatodik megjutalmazásáról.

Ezen alkalomból az 1891—92. tanévi, hetedik megjutalmazásra következő ösztégek maradtak nyivántartásban:

- Zalavármegye nemesi pénz tára választmányának évi adománya 120 frt — kr.
 - Az »Első magyar általános biztosító társaság« ötödik befizetése 300 » — »
 - Az időszaki kamat 7 » 20 »
- Összesen 427 frt 20 kr.

A) A nemesi választmány 120 frt adományából megjutalmaztattak:

Csiszár József, perlaki áll. isk. tanító	30 frt
Danitz Sándorné, stridói áll. isk. tanítónő	30 »
Csizsek Károly, gumiliczai isk. tanító	30 »
Vugrincsis Ferencz második hegykerületi áll. isk. tanító	30 »
Összesen	120 frt

B) A többi 307 frt 20 krból:

Luttár Miklós gánicsai tanító	40 frt — kr
Polesinszky Emil légrádi r. k. tanító	30 » -- »
Bencsák Sztana csáktornyai közs. isk. tanítónő	30 » — »
A muraközi iskolák növendékei közül:	
Csáktornyai községi elemi iskola	16 frt — kr
Draskoveczy r. k. iskola	8 » — »
Dráva Vásárhelyi r. k. iskola	8 » — »
Hodosáni állami iskola	12 » — »
Kottori r. k. iskola	8 » — »
Második hegyker. áll. iskola	8 » — »
Mura-Csányi r. k. iskola	8 » — »
Mura-Vidi r. k. iskola	8 » — »
Negyedik hegyker. áll. iskola	8 » — »
Perlaki állami iskola	16 » — »
Ráczkanizsai állami iskola	8 » — »
Stridói állami iskola	16 » — »
Tót Szent Mártoni r. k. iskola	8 » — »
Tüske-Szt.-Györgyi r. k. iskola	8 » — »
Zrinyifalvai állami iskola	8 » — »
Képezdei gyakorló iskola	3 » 20 »
A vendvidéki isk. növendékei közül:	
Bagonyai r. k. iskola	8 frt — kr.
Bellatinzi r. k. iskola	8 » — »
Cserencsóczi r. k. iskola	8 » — »
Deklezsini r. k. iskola	4 » — »
Gánicsai állami iskola	8 » — »
Izsakóczi r. k. iskola	4 » — »
Közép-Bisztricei r. k. iskola	8 » — »
Turnicsai r. k. iskola	8 » — »
Összesen	307 frt 20 kr.

Kiosztatott tehát ezen hetedik alkalomból összesen 427 frt 20 kr.

Ekkép a »Muraköz« 1886. évi 43, 1888. évi 8, 1889. évi 7, 1890. évi 4. és 5., 1891. évi 7 és 18, 1892. évi 7. és 1893. évi mai számában közzétett nyilvános elszámolások szerint hét megjutalmazás alkalmából kiosztatott összesen három ezer nyolc száz hetvennégy forint és husz krajczár.

Dugovich Pál, Hirschler Miksa, Kayser Lajos, Koczeth Máttyás, Kostyal Ferencz, Szabó Imre, Vranitsits Károly, Ziegler Kálmán miniszteri iskolalátogató, gondnoksági és iskolaszéki elnök uraknak a kiosztás alkalmából tanusított buzzgó fáradozásukért, t. Szerkesztő Urnak pedig a megfelelő okmányokkal felszerelt jelen számadások közvételével legbensőbb köszönetemet kifejezve vagyok

Zala-Egerszeg, 1893. február 10-én.

Hazafiuai üdvözléttel

Dr. Ruzsicska Kálmán
kir. tanácsos, tanfelügyelő.

A Csáktornyai Takarékpénztár közgyűlése.

Igen tisztelt szerkesztő ur!

Ismerve Muraköz közönségének intézetünk iránti jóindulatát és érdeklődését, engedje meg, hogy becses lapjában 1892. évi

A „Muraköz“ tárczája

A kandalló mellett.

— Karczolat. —

Eleink az időjárásról azt szokták mondani: a milyen forró volt a nyár, olyan hideg lesz a tél. Hogy szavaik ezuttal beváltak, nagyon is érezzük. A légmérő, mintha a higany is megfagyott volna, s hogy sem akar emelkedni. Mások a hóesés előtt az idő meglágyult, most 12—14 fok mellett is járják a tánczot azok a finom hőpelyhek, melyek néhány héttel előbb még anyjok ólén himbálóztak. A házak tetői recsegnek, ropognak a roppant hőtömeg alatt. A munkások nem rossz szemmel nézik az időt, jó aratásuk van, némelyik két—három forintot is keres naponként. Legrosszabb dolguk van a szegény madaraknak. Az idő őket is megtanította, hogy alázatos koldusnak üres a tarisznyaja; félre is tették a szegyet és a kúszób körül sejtlenkednek. A jó szívek megajánlják az árvaikat, összegyűjtik a hulladékokat és oda szórják szegényeknek.

Ily szigorú tél csak harminczben volt. Erről az én jó Hajnal Ferkó bátyám, a bottornyai öreg plebános, azt mondá: ősem, az volt ám csak a tél. A hó Erzsébetkor leesett és József rap'g meg sem mozdult. A hó magassága az ölet megközelíté. Az emberek sem kocin, sem szákon nem utazhattak, a hó beledől a hóba. Ezen azonban nem sokára segített az idő. A hó oly

keményre fagyott, hogy a terhes kocsi is fel bírta tartani. Ha a filialisba vittek beteghez, a kocsi nem kereste az országutat, hanem hajtott torony irányába, a hó elsímitott minden árkot, csak egy porzott a hó a ló körmei alatt.

— Nem hűtötte meg magát bátyám?... koczkaztattam egy kérdést.

— Nem én ősem, pedig két-három órajárásra is kellett mennem. Talpam alá tettem a melegített téglát, szívemre a szent ostyát, felöltöm a bundát, belől hevített hivatásom, kötelességemnek érzete. Azután, tudod ősem, én katonának születtem, az is akartam lenni, de apám nem egyezett bele. Ekkor aztán azt mondtam: jól van; ha katonam nem lehetek, leszek pap, leszek tábori lelkész. Így is történt. Ha apám akkor beleegyezett, azóta talán már táboriak volnék, tette hozzá; de így is jól van. Kissé aláhullott, úgy látszott, lelke a multak emlékeim révendez. Azután folytatja: már azt hittük ősem, hogy a föld kiter rendes utjából és a hó itt maad nyakunkon, itt nyaral. Az emberek csaknem kétségbe estek: mert a tavaszi munkát meg sem kezdehették. Hanem aztán József napján a földre a régi nap sugarait, ezek belemélyedtek a hó rétegekbe, mire tömörsége foszlani kezdett, s illant, párolgott oda vissza, honnét aláhullott. Majd tüzeesebb sugarai alatt lazulni, bomladozni kezdeti, csermelyeket szült, melyek megölték a föld lapályos tereit, meg a folyókat, melyek azután, mintha korbacsesal üznék, zuhogva, bömbölve rohantak vissza, abba a nagy bölcsebe, a tengerbe, mely őt szülte.

Kikínéztek, a hó már a földesinti házak ab-

laka pereméig ér és most is szállingó. Eszembe jut Muraköz téli tájképeivel. Midőn a nap Stájer hegyei között a Dráva völgyben száll alá, a Zrinyi váról nézve, oly látományban gyönyörködnek szemünk, melynél felségesebb téli tájképet képzelnem sem lehet. Ily tájkép szépségében azonban csak fűtött szobában gyönyörködhetünk, az is alig tart néhány percig; éppen azért én jobban szeretem azon tájképet, melyeket Muraköz egyes pontjai akkor nyújtanak, midőn a léget az erdő, rét virágai balzsamos illattal töltik be. Muraköz ilyenkor rajongó szépség, mint az esküvőre menő hajadon, fején virágkoszorúval. Ekkor fejt ki az ő varázis bűbájt, mely megigéz, mint a szemek csilllogó tüze, vonz, mint az igaz hívő mohamedánt vallásos érzelmek Mekka felé, édesget, mint a szírének bájos éneke.

Az anyatermészet úgy bánt Muraközrel, mint kiválasztott kedveltjével. Melyvédéseit, madenczait Stájer hegyeiből tölti be kvarcztörmelékekkel, beiszapolta homok-, harg- és lápfölddel, hogy a gazda fáradságát dussabban jutalmazza. Hegyeit, megkoszorazza pompás és hasznos erdei fákkal. Hegyeinek lankás oldalain nektárt fakasztott, míg völgyeit zöld bársony szőnyeggel voná be, melyet a virágoknak érzélele neimeivel díszített.

Erdeiből eltűntek ugyan a vérengző vadak, csak egy gyászba vont oszlop jelezi hajdani itt tartózkodásukat, de annál több nyúl, róka tanýázik berkeikben, míg a folyók a völgyekben pihegnek meg.

Rónán nem hullámanak ugyan sűrűn aranykalászu gabonák, de mértőldékre terjed a tengeri vetés, mely a legbecsesebb táplálékot adja.

mérlegünk, melynek egy nyomtatott példányát csatolva van szerencsém áttenni, valamint f. é. január 30-án tartott közgyűlésünk lefolyásának közzétételére helyet kérjek,

A közgyűlés lefolyása: Elnök, konstátálva, hogy a közgyűlés az alapszabályok követelése mennyiségű szavazási jogot képviselő részvényesek megjelenése folytán határozatképes, üdvözli a megjelent urakat és a gyűlést megnyitja, melynek első tárgyaúl Probst Ferenc és Prusatz Alajos lettek a közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére kijelölve.

2. tárgyaúl az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentései olvastattak fel. Mindkét jelentés helyeslőleg tudomásul vétetett s ezek alapján a mérleg elfogadott és mind az igazgatóságnak, mind pedig a felügyelő bizottságnak a felmentvény megadott.

Következett 3. tárgyaúl a jövedelem felosztása iránti határozathozatal. Az igazgatóság által elkészített nyerményfelosztási tervet változtatlanul elfogadott.

4. Tárgy: Jelentés a szövetkezeti állományról. A jelentés felolvasott és helyeslőleg tudomásul vétetett.

5. Tárgy: Választások. A választások az alapszabályok szerint titkos szavazás útján megejtetvén ily eredménnyel fejeztetett be: Megbízatási idejük lefogyta okból kilépett: Neumaun József igazgató, Szeivert Antal, igazgató. Dr. Schwarz Albert, Gráner Miksa, Hirschman Samu, Benesák Ferenc, Hochinger Sándor, Wollák Rezső igazgató tanácsai tagok, valamint a felügyelő bizottság tagjai: Pálya Mihály, Alszevgy Alajos, Hirschman Adolf rendes tagok. Heinrich Miksa, Sieber János póttagok mindnyájan előbbi minőségükben meghagytak.

6. Tárgy: néhai Köbl Jakab volt takarékpénztári könyvelő özvegyének kegydíjazása iránti kérvénye a jövő közgyűlésig helyben hagyott.

7. Tárgy: netáni indítványok: a következő indítvány adatott be: Mondja ki a közgyűlés, hogy az 1893. év január 1-től az igazgató fizetése 1200 forintban, az igazgatóé 600 forintban, a napbiztosok napi díja személyenként 250 forintban, váltóbíráók napi díja fejenként 50 forintban, felügyelő bi-

zottság évi díja személyenként 120 forintban állapítatik meg. — Azon esetre ha ezen indítvány a mai közgyűlés tárgyaúl nem képezhető, úgy ennek tárgyalására indítványozó mához 28 napra renkívüli közgyűlésre egybehívását ináltványozza.

A közgyűlés ezen indítvány felett akként határozott, hogy az igazgatóság az év folyamában tanácskozzék felette és az ő belátása szerint pártolólág vagy nem pártolólág a jövő rendes közgyűlés egyik tanácskozási tárgyaúl tűzze ki olyformán, hogy elfogadás esetén az 1893. évre vissza-hatással birjon.

Végül még az igazgatóságnak valamint a felügyelő bizottságnak jegyzőkönyvileg köszönet fejeztetett ki kifejtett eredménydus tevékenységéért.

Egyéb tárgy nem lévén, elnöklő igazgató a gyűlést berekesztette.

Az igazgatóság jelentésének még egyéb tartalma a mérleg teteleire vet világot, kiemelendő abból csak a bezáró passzus, mely így hangzik: »Nem zárhatjuk be, tiszt. részvényesek, jelentésünket a nélkül, hogy fájdalomtellen meg ne emlékezzünk benne néhai Pecsornik János ur takarékpénztárunk volt érdemdus vezérigazgatójának, majd tiszteletbeli elnökének a múlt évben történt elhunytáról Emlékének jegyzőkönyvi megörökítése által kívánjuk a kegyelet és elismerés adóját leróni.«

Csáktornyan 1893 február 2. án.

Weisz Miksa,
a Csáktornyai Takarékpénztár könyve-
lője és titkára.

Különfélék.

— **Intervallatás.** Szelenczei kántor tanítóvá Szlavkovszky Gusztáv a helybeli áll. tanítóképző-intézet IV. éves növendéke választott meg.

— **Halálozás.** Kaiser József zimonyi néptanító múlt hó végén élte 25. évében elhunyt. A boldogult alsó-lendvai születésű s az itteni tanítóképző szorgalmas növendéke volt.

— **Jegyzés.** Hafner Ignác zágrábi lakos jegyet váltott f. hó 9-én özv. Heinrich Jakabné kedves leányával Hermin kisaszonnyal.

— **Csáktornyan** építeni tervbe vett lovasági lak tanya ügye ismét egy lépéssel előbbre halad. Ugyanis a nagyméltóságú magy. kir. honvédelmi miniszter ur a laktanyához szükséges épületek és területek mennyiség és minősége s az általános építési tervet szerkesztésére helyi vegyes bizottságot rendelt ki. A bizottság működését e hó 20-án már megkezdendi. Ezen bizottság Csáktornya községnek, a bérszabás valamely osztályába való sorolása czéljából, a lakbér puhatólást is foganatosítja.

Nyilvános köszönet. A Csáktornyai Takarékpénztár tekintetes igazgatósága 100 (egyszáz), az ugyancsak ezzel a takarékpénztárral egyesült öns. szövetkezeteknek, igazgatósága pedig a régebben főlöszlott két csoportnak leszámolása alkalmával fönmaradt összegből 70 (hetven) forintot volt kegyes a helybeli kiseddövő intézet folyó költségeinek fődözésére megszavazni s azt az egyesület elnökségének ki is utaltványozni. A midőn erről az egyesület elnöksége részéről ezennel nyilvánosan is beszámolok, hálás szívvvel mondom köszönetet a fönemlített intézetnek s szövetkezetnek nemcs jóakarataukért, melylyel a kiseddövés ügyének főlvirágoztatásához ezen újabb lényükkel is járulni kegyeskedtek. Csáktornya, 1893. február 3-án. — Ziegler Kálmán, a kiseddövő-egyesület elnöke.

Legrádi önk. tűzoltó-egylet tisztikara az egyleti pénztár javára 1893 évi február hó 11-én működvelői elődással egybekötött zártkörű táncmulatságot rendezett. Szinre került »Lilomfi«, vigjáték dalokkal, 3 felvonásban, irta Sziligeti Ede, rendezte Mikler Győző egyt. titkár.

Álarczsból Csáktornyan. F. hó 14-én — hushagyó kedden — a »Hattyu« szaloda nagyertermében álarczsból rendeztetik. Belepti díj 40 kr. Kezdet 8 órakor.

Előkép vagy te Muraköz a Magyarhaza testéből, ki a te földednek felületét megismeri, az megismeri az egész haza földét.

Az alföldi iskola tanítója hetedik magyarazza, fejtegeti a fogalmakat, majd táblára rajzolja vagy agyagból domborítja ki és még is alig találkozik néhány, ki a valóságot megközelítőleg képzelné azokat. Olyan pedig egy sines, ki tisztá, világos fogalmat alkothatna magának. Itt a látóhatár felöllel valamennyit, a maga természetlőleg valóságában bemutatja és egy-két kirándulás elegendő, hogy a tanító megismertette tanítványaival.

És mégis, ha azokra a hegyek között szét-szórt apró fákra, megbarnult alacsony házacska-kra gondolok, eltűnik a vidám kép, mert nem látom azt a friss forrást, pezsgő életet, mely czélezerűbb alkotásokat hozna létre. Azok a kicsiny, sötét, penészes viskók, tenyérnyi nagyablakokkal, melyen a nap is csak néha át loppa tekintetbe, a czölöpépitmények korára emlékeztetnek.

Mily más képe van a bányavidéki hegyi lakásoknak! A bányász is szegény ember, nehéz munkával keresi kenyerét, de már arra gondja van, hogy egészséges, tisztá, kellemes otthona legyen. A bányászok családi háza két tágas szobából, konyhából, éléskamrából és mellékhelyiségekkel áll. Tornácza, mely minden házán keletre néz, nem szétes ugyan, de elegendő arra, hogy az egész család ott üdvözölje a felkelő napot, fűrdőjék annak sugarainak és a jó hegyi levegőben. Minden szobán két nagy ablak van, melyek kettős szárnyaival nem csak szellőssé, hanem barátságossá is teszik azt.

A házak mind ugyanazon terv szerint készülnek. A bányakepíténység állapította meg: mily

családi lakásokra van szükség, ő készítette a tervet és attól eltérni nem szabad. És ez nagyon helyes. A tudatlan nem tudja a maga javát és gyakran csekélység miatt feláldozza a nagyobb hasznot. A szegény ember többnyire maga barkácsolja házat és csak egy gondolomra mérgeti hozzá a lákat. Ilyenkor aztán nem ritkán megcsik vele, mint a kontár szabóval, ki gondolomra addig szabdalta a köpönyegnek való posztót, míg utóljára gyermek sapka került ki belőle. A fa nem olyan, mint a vas. A kovács, ha rövid a vas, ráút és meg van a kellő hosszúság, az ács azszaloz két-szer, háromszor már, míg egyszer vág.

A házak kívül belől fehérre vannak meszelve, s amin megsérül a vakolat, azonnal kijavítják. Ha szombaton délután vagy ünnepe előtti napon végig megyünk a lejtős utcán, az egész telepen sürgést—lorgást, sűrölést, szapulást, meszelést, tisztogatást, gyermekek fürdőzését látjuk.

A bányászoknak ez a kedves kis fészek egyedül öröme, ez vidítja föl kedélyét, ez nyújt kárpótlást azon fáradságos és életét gyakran kockásztató munkáért, melyet a föld gyomrában végez. Midőn a bányász felváltva este indul éjjeli munkájához, gyermekei öszetett kezekkel imédkoznak apjuk életéért. A bányász kevés időt tölthet a napvilágította földön de ha e rövid időt családjá körében töltheti, holdog. Az asszonyok gondokodnak is róla, a kis otthon tisztá, egészséges, barátságos és vonzó legyen.

Az óvoda valamely központon van és rendszeren munkaházával van összekapcsolva. Ebben az iskolát bevezetett leányok szalma, gyékény, sás, papíros, finomabb veszőmunkákat, virág-készítést stb. tanulnak. Nagy Bányán, a bányászok óvójában efféle cikkekre Svájczból tesznek meg-

rendeléseket és oda szállítják azokat, mi azt tanúsítja, hogy finom cikkeik a legkényesebb köve telményeknek is megfelelnek. A svájci kereskedő pedig, mint odavalló készítményt Franciaországban haza forgalomba. Így kerülnek a bányáss család leányainak pipere munkái a világváros gazdag kirakatába s onnét a gazdag delnök termeibe.

Ezen óvodát és munkaházat a »Nagy-bányai nő-egyesület« tartja fenn a munkaház vezetője egy derék, művelt, életes asszonyosság. Hogy hol tettek szert oly kitűnő erőre, nem tudom, de annyi bizonyos, hogy nagy szerencsét csinált vele az egyesület. Legjövendelmzőbb czikk a virágkészítés, melyhez az anyagot részint gyárakból kapják, részint maguk készítik. A művirág mindinkább nagyobb lendületet nyert: mert a virág nélkülözhetetlen kelléke lett örömtűnknek éppen úgy, mint fájdalomunknak. A mintául használt élő virágokat az óvoda mellett elterülő városi műkertészet szolgáltatja; a mezei virágok pedig, melyek szintén kerestettek a hegy lejtői- és völgyeiből kerülnek.

A nő-egyesület azon elvet követi: adjatok munkát a népnek. Nyissatok forrásokat a kenyérkeresetre, akkor erkölcsileg nevelitek őket.

Hogy mikor fejlődik oda Muraköz hegyvidéke, nehéz volna megmondani. De én bízom; mert az iskola megkezdte úttörő munkáját. Az új nemzedék meg fogja érteni, hogy az embernek legnagyobb kincse a jó egészség, ennek pedig legelső feltétele a tisztá, tágas, világos, egészséges jó lakás; meg fogja érteni azon közműködés igazságát: segits magadon, az Isten is így segít!

Samu József.

— **Sárközi** csáktornyai jeles magyar zenekara e hó 12-én — vasárnap — este a „Hattyu“-vendéglőben hangversenyt rendez. A zenekar tagjai kérik e helyen is a t. közönség szíves pártfogását. Mi is ajánljuk derék zenészeinket a t. közönség jóakarataiba.

— **Alsó Gendval Takarékpénztár** XX-ik évi (1892.) üzletének kimutatása és mérlege küldetett be hozzánk. Tartalma: Meghívás közgyűlésre, mely f. évi márczius 15-ikén tartatik meg; részvényesek névsora, a közgyűlés napirendje; az igazgatóság és felügyelő bizottság jelentése; üzlet forgalmi kimutatás; veszteség- és nyereségszámla egyenlege 58046 frt 97 kr., mérleg számla egyenlege 748339 frt 48 kr. Az évi nyeresége 13206 frt 95. Az egyesület 400 frtot irányozott előjótékony célra. A takarékpénztár élén állanak: Fu-s Nándor vezér igazgató, Nagy József aligazgató, Matya sovcsky Vincze pénztárnok, Csukits főkönyvelő, Nagy Sándor könyvefő.

— **Csáktornyai járásban** 183 cigány iratott össze. A katonaköteles újonczok száma ugyanebben a járásban 825. Ily kevés számu újoncz — mint értesitenek bennünket — még soha sem volt a csáktornyai járásban.

— **Perlakon** székeltő Alsó-Muraközi Takarékpénztár XIX-ik évi (1892.) üzlet forgalmi és mérleg-kimutatásából látjuk, hogy a vagyon és teher egyenlege 249180 frt 30 kr. Évi nyereséme 8316 frt 94 kr. Az intézet élén Bánelly Sándor elnök, Verly Ferencz pénztárnok és Verly Ernő könyvelő állanak. A rendes közgyűlés f. évi febr. 19-ikén tartatik.

— **Cserélt legyező** E hó 1-én a „Hattyu“ szálló disztermében tartott korcsolyabálon két legyező gazdát cserélt. Az egyik Kovácsics ruhatarosnál van, hol is a másik ellenében beváltható. Kéretik tehát a t. vesztés és megtaláló, szíveskedjék ott jelentkezni Ugyanez alkalmával egy kis széles szegélyű, „Emma“ névvel himzett batizt-zsebkendő veszett el. Kéretik esetleg ugyan ott kézbeiteni.

— **Megyei hírek** Megyénk 1892-ben különféle czímen összesen 2,715,110 frt adót fizetett — A megyei árvaszék kimutatása szerint az előbbi évben gyámság alatt volt 27,616 egyén, gyám és gondnok volt 13,823. Az árvaszék 33,317 drbot intézett el, hátralék 657 darab. A gyámpénztárban volt összesen 1,032,759 frt értékű kiadatott 890,413 frt. Ebből magánfeleknél kölesön 802,841 frt. — **Keszthelyi városa** Vaszary Kolos hercegprímást, bibornoki kinevezése alkalmával Dunst Ferencz apátplebános vezetés alatt küldöttségileg fogja üdvözölni. — **A zalai egereszei** ipartestületnek tagja volt a múlt évben 374 mester. Tanuló volt 160, segéd 150. Bevétel 719 frt. kiadása 717 frt; vagyon 1360 frt. — **Csesznák Lajos**, cs és kir. sorhajóhadnagy s polai tengerészeti akadémiai tanár élte 32. évében Polában. — **Márton Miksa** kövágó eörsi rabbi neje pedig e hó 2-án elhunyt. — **Novák Mihály**, andrás hidai tanító megesküdött Z-Egerszegen II. ajgató Hermin kisasszonnyal. — **Dr. Jámbor Márton** ügyvédirodát nyitott Z-Egerszegen. — **A hévízi gyógyfürdőt** Bozzay Pál vendéglős vette ki haszonbérbe. — **A keszthelyi takarékpénztár** több szép telket vásárolt a Balaton partján villák építése céljából. — **A sümeghi takarékpénztár** forgalma 1892. évben nagyobb volt egy millió forint-

nál; egy részvényre 17 frt osztalék jutott. A társaság igazgatójává és elnökévé Eitner Sándor, alelnökévé Takács Alajos, pénztárosává pedig Német Lajos választott meg. — **A keszthelyi erdőbirto** kosság tisztikara újra megalakult. Elnökévé Hencz Antal, pénztárosává Opelt Károly, jegyzőjévé Póltzl Pál, erdőmesteré Mikolacsek Venczel, nyug. erdőész lett megválasztva.

— **Hazai hírek.** Széchenyi István gróf emlékeztére az ünnepi lakomat e hó 5-én tartotta a nemzeti kaszinó, mely alkalmossal gr Zichy Géza tartotta az ünnepi szónoklatot. — **Előkelő magyar hölgyek** mezzagmat indítottak azon okból, hogy a budai országos honvédelméket leleplezése alkalmával a magyar hölgyek adakozásából művészeti értékű bronz babérokoszuval díszítsék fel. — **Az országgyűlés** két háza Rakovszky István orsz. képviselő jelölte első helyen az állami számvevőszéki állásra. — **Kaczvi m zky Viktor**, a jászóvári premontrai kanonokrend, főpapja e hó 5-én élte 76. évében elhunyt. — **Azon tintartót**, melyet az 1849. évi függetlenségi nyilatkozat aláírásakor használtak, most a biharmegyei régészeti muzeumnak ajándékozta a debreczeni plebánia. — **Magánhivatalnokok** országos nyugdíj-egyesülete van alakulóban a fővárosban, mely kiterjedne az egész országra. — **A Dunán** Pozsonynál rohamosan nő; már meg is alakult az árvíz bizottság. — **A magyar fégyvergő** árbán a múlt héten 1500 munkás beszüntette a munkát s addig nem hajlandók munkába állani, míg az igazgatóság kívánásukat nem teljesíti.

Irodalom.

(Az alant közölt művek kaphatók Fischel Fülöp könyvkereskedésében Csáktornyai.)

— **A Magyar Génius** 4 újabb száma küldetett be hozzánk. A karácsonyi szám a jubiláns Falk Miksa méltatásával kezdi közleményeinek sorozatát. Ezt követően Börtön levelek (Falk Miksától), Arany szarka (Munkácsi Kálmántól), A kis Jézus küldötte (dr. Spinérától), Karácsony az asztalton (költemény Bánfi Zsigmondtól), Japán nagygyed (dr. Gáspár Ferencztől), Ágnes (regény Várady Antaltól), sat. sat. költemény, apróság. E számot 20 gyönyörű kivitelű illusztráció és a Nővérek című műmelléklet díszíti. — **A folyó évi első számban** Vaday Károly élet s jellemrajza van ismertetve s ugyanaz Rendületlen czim alatt a szabadságharcz után időkből közöl egy érdekes epizódot. Továbbá Tardy Pista felesége (elbeszélés Vértessy Arnoldtól), Arany szarka (Abonyi Árpádtól), Az udvari konyhában (konyhászati czikk Klausmann Oszkártól), Album lapok, Szabolcska és Palágyi lendületes költeménye, Párizsi levelek sat. apróság teszi érdekessé e kintű illusztrált lapot. A számos, főleg időszerű és alkalmi illusztráczió kívül figyelemre méltó kép az Estélyre című (Marx festménye után) melyhez műmellékletképpen van e számhoz csatolva. A legújabb 2 számról jövőre. **A Magyar Géniuszt** szerkesztik: Hevesi Iósef és Karczag Vilmos. Megjelenik minden vasárnap. Ára félévre 5 frt — kr. Melegen ajánljuk!

— **Ajánlók a gyermekeknek.** Az én Ujságomról Pósa bácsinak a kedves gyermek lapjáról van szó, mely ismét szép meglepetésben részesítette az ő apró olvasóit. — **Ez a meglepetés** egy igen szép és gazdag

tartalmu naptár, melyet Pósa bácsi szerkesztett és Az én Ujságomnak minden előfizetője ingyen kap. Tartalmá pedig ez a kedves könyv: cske egész halmaz kis mesét, verset Bársonytól, Sebőkötől, Béla Henrikötől, Tábori Póbertől, Pósa Lajostól, Hetey Gábortól stb., továbbá sok-sok hasznos tudnivalót. Az idei naptár is bemutatja Az én Ujságom munkatársainak egy részét és pedig ezuttal tizenégyet. Ha ezekhez hozzá vesszük a múlt évben bemutatott munkatársakat, ugy arra az eredményre jutunk, hogy Az én Ujságomba a legkitűnőbb magyar írók írnak. De ilyen is aztán ez a kis ujság. Szeretettel várják azt a gyermekek, mint az ő legkedvesebb barátjukat, játszó társukat. A naptárnak mulattató részét képezi a rejtvény-pályázat — a kiadóhivatal 10 hasznos és értékes nyeresémtárgyat tűzött ki a megfejtők jutalmául. Az én Ujságom előfizetési ára negyedévre 1 frt félévre 2 frt. Minden előfizető az ismertett kis naptárt ingyen kapja. Előfizetési pénzek küldendők; Az én Ujságom kiadóhivatala Budapest, Andrássy ut 10.

CSARNOK.

Rágondolok.

Rágondolok a rég elmúlt időkre
S andalogva feleltek az égre,
Megnézem azt a ragyogó csillagot,
Aztán némán szomoruan
Bánatosan hallgatok.

Az a csillag bús emlék lett énnekem,
A mióta elhagyott a kedvesem,
Az a csillag sokat tudna mondani:
Sokszor látta könnyeimet
Dús záporként hullani.

Sokszor látta holdvilágos éjjelen,
Hogy ölembe oda ült a hűtelen.
El elnéztük a ragyogó szép eget:
Hej akkor még nem tudtam, hogy
Ő csak csupán hiteget.

Megy az idő, rohan, mint a gondolat,
Felejt az ember a rég multakat.
Elfelejtett ő is engem jól tudom,
Hej de én őt elfelejteni
Soha többé nem tudom.

Azt mondják, hogy boldog a szerelem.
Kinszenvedést, nem mást adott énnekem
Kinszenvedést s örök tartós bánatot:
S egy szomorú bús emlékü
Ragyogó szép csillagot.

Neustedler Jenő.

Téli dal.

Elhagyá a lepke
A kertel és rétet;
Elhagyá az erdőt
A vig madár ének.

Elhagyá a szellő
A hegyet és völgyet;
A meleg napfény is
Elhagyá a földet.

Minden elhagyja a
Téli természetet;
Csak reménye nem, hogy
Lesz még majd kikelet.

Várossy Mihály.

8 urednikom moći je svaki dan govoriti med 11 i 12 vrom. — Sve pošiljke tiče se sadržaja novina, naj se pošiljaju na ime **Margitai Jozeffa** urednika vu Čakovcu.

Izdateljstvo:

Kućišara Fischel Filipova kam se predplata i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

Predplatna cena je:

Na celo leto 4 frt
Na pol leta 2 frt
Na četvert leta . . . 1 frt

Pojedini broji koštaju 10 kr.

Obznane se poleg pogodbe i šal računaju.

na horvatskoj i magjarskom jeziku izlazeći društveni znanstveni i povučljivi list za puk. Izlazi svaki otijeden jedankrat i to: vu svaku nedelju.

Službeni glasnik: „Medjimurskoga podpomagajućega činovničkoga društva Č. Čakovečke sparkasse“, „Medjimurske sparkasse“, i t. d.

Gospodarstvo.

Suhi i stari kruh.

Suhoga i staroga kruha moreš ofri- kati tak da čeli hljeb ili salat staviš vu plehnatu skatulju, ili vu steklenu ili zem- ljevu posudu, dobro pokritu, pak to po- staviš vu kipuću vodu. Za kratko vreme bude ov kruh takov kak da je istom ispečen.

Saliter pri solenju mesa.

Salitra pri solenju mesa rabe zato, da meso čuvaju, koliko je moguće čerlenu farbu, pri nekoji gospodari preveć salitre meso, ali to nije dobro, ar vu najvećšoj kolikoci deluje saliter vu želudcu kakti gift. Na cent mesa dosta je 4 lota salitra, da bude meso čerlenu i zdravo.

Deset regulah kak se moraju krave dojiti

Poleg hrane, bratanja i plemena mar- eta znamenito je i to, na koji se način ma dojiti krava. Evo glavnih regulah:

1. Kravu je treba kaj hitreše dojiti, ar o hitrom ili žurnom dojenju zavisi mast mljeka, kak takaj i vnožina.

2. Krava se ima do kraja podojiti, ar je zadnje mljeko najmastneše, a zvun toga moglo bi se od preostalog mljeka vužgati vime, dapače moglo bi i presušiti.

3. Vrème, gda se ima dojiti, nek se točno obdržava.

4. Krave se moraju dojiti na križ, tojest, da se vu isto vrème doji jeden prvi i jeden zadnji cecek; na taj način se vime pravilno niše, ter dobiš više mljeka.

5. Krave nije dobro dojiti s ma- šinom.

6. Samo leni mlekari doje kravu tak āa stišeću cecka izmed palca i kažiprsta. Ov način nevalja, ar ni samo, kaj se tim dojenje zateže, nego se i marše muči. Naj- boljše je da se cecek vzeme vu ruku do pod vime, odpiranjem i stiskavanjem ruke. odpira se i zapira glavna mišica vu vi- menu, ter onda mljeko iztiče, nezrokujuć nikakve boli.

7. S kravami, osobito mladimi, koje se nedadu dojiti, potrebno je ljepo barata- ti. Vikanje i špotanje nepomaže, nego škodi.

8. Ako hoćeš, da ti se mljeko ne- pokvari, potrebno je imati navék čistu po- sudu, vu koju dojiš mljeko

9. O gospodarstvenih odnošajih zavisi hoćeš li dojiti dva ili tri put na dan. Kad se tri put doji, dobije se više mljeka, ali to gustokrat školi zdravju dojnici kravi.

10. Za vrème, dok se krave doje, mora biti mir vu štali.

Zločinitelj.

III.

Gost je veselo vlezal vu postelju, pod glavu del je peneze i kaputa, a onda se pomolil Bogu, rekel je domaćini „lešku noć“ i legel je, da spava. — Stara po- spravila je posudje i pomolila se, odisla je zdihavajuć i kašljuć, da se namesti ljuvu svoje ležališće.

Tarandek omahnul je iz liže vun i hodal je dugo i dugo kakti pijan. — Vuni je bila temna noć a zvezde su se izkrile na nebu — Vu selu je vse spalo kak zaklano. — Popsud mrtva tišina. — Samo vu Tarandekovoj duši nije bilo mira; njega su obletale strašne misli, sam vrag ga je skušaval.

„Bedak — šeptalo mu je vu vuho — ov Hunjadi se iz tebe norca dela, gda ti je peneze hotel šenkati. — Sam si moreš vzeti, kaj hoćeš — Od česa su ti ruke? Nož ili vuže (štrik) vse more hitro npra- viti. — Mrtvo telo buš već nekam strpal. — Im je to putnik. — Došel je po noći, gdo ga je videl, gdo bude pital za njega? — Novci budu tvoji, kaj budeš hotel, vse budeš znjimi opravil, pak budeš s prija- telji si omastil mustaće i dobro okvasil grlee. — Ženu buš oblékel vu barhent, a staroj buš kupil ljepi kožuh. — Dčca budu i vsaki dan hodala vu žizmicah. . . . A ti pak buš čeli gospodin.“

ZABAVA.

I.

Igrač se neda zvratići.

U niekom varošincu, gde je na pijaca i lutrija stala, u koju su nekoji bedasti sta- novniki svoje teško zaslužene novce nosili, hoteći terno napraviti i tak čez noć bez truda i muke bogati postati, živel je jeden, u pravom smislu rieći, bogabojeći gospodin plebanuš. Dobri taj gospon bil je odlučni neprijatelj svake igre za novce, kak je to lutrija, kartanje i t. d. A najbolje mu je u želudcu ležala lutrija, u koju su baš naj- siromašniji ljudi svoje krvavo zaslužene novce nosili i kakti v Dravu hitali. Med ostalemi takovemi bedaki bila je glavna igraćica ne- kakova stara Liza, koja kad je gde koj groš zaslužila, odmah je zojim bežala u lutriju i tam novce kakti u blato zagazila, jer tre- fila nije nigdar nikaj, a doma si nije niti privušćila pol funta govedine kupiti, koja bi njezino vstarelo tielo bolje jačila, nego ve- kivečno putovanje do lutrije.

Jednoč je anda naš vriedni gospodin plebanuš tu nesrećnu lutriju u svojem pro- ductvu u cirkvi pošteno na cilj vzal i vier- nim kršćenikom duboko razložil, kakova je to vkanjljiva igra, pri kojoj svaki, koj se u nju zapusti, svoj imetek, dapače istu ru- baču s tielu na kocku postavlja. Za da pak budu vjerni slušatelji dobro razmeli, kakova je to bedastoća u lutriju svoje novce nositi i tam na nekoje numere postavljati, reče im sljedeće:

„Na primer, vzemimo, Štef iz Podturna postavi — anda vzemimo numere 13, 39 i 57. — I on si sad v glavu zabije, akurad ovak moraju zvrćeni biti, te pod nikakov način nemre faleti, da on nebi terno napra- vil. O ti bedasti človek! Pak ti neznaš na koliko hiljade i hiljade načinah one devet- deset numerah u kotošu sreće varisaju, sad najmenša z-najvećšum, onda srednjum, onda opet ove sa najmenjšemi i najvećšemi i t. d. — Pogledni malo sim! Ovdje u mojem Quadratu (svećenička kapica na četiri vugle) imam punoga hrćenoga zrnja i med ovo zrnje skrijem tri pšenična zrna, zatim ti rubceml oči zvrćem i rečem: sad probaj tvoju sreću — Kak dugo bude trpelo, dok ti ova tri pšenična zrna z-jeznim posegačem iz moje kape vun zvrđiš? — Baš tak se ima i s ternom u lutriji.“

Orak na priliku je gospon plebanuš

govoril te je bil u sigurnoj misli, da je sad s zojim farnikom igru u lutriji temeljito pre- duril. Ali kaj se je dogodilo? Kad je po dovršenoj službi božjoj iz cirkve išel, potegne ga netko odzad za reverendu, — on se ogleda — i tko je? Stara Liza u svojoj cielosti, kak diše i žive. Kad si ju u cundrak za- motanu videl, nebi bil mislil, da je ta sta- rica negda svojega grunta i liepekrave imala, koje ja sve nesrećna lutrija poždila.

„No Liza“ — veli gospon plebanuš na pol za šalu, na pol za istinu — „Ti si da- nas moje prodećvo o Lutriji čula, te ako niti sad još tvoju bedastu strast nisi uvi- dela, onda je sveti krst i krizma na tebi zgubljen.“

„Ah moj velečastni gospodin plebanuš!“ — odgovori Liza i metne desnu ruku na prsa. — „Njihovo prodećvo je danas bilo ogenj i meč. Poslušala sem kak zajec a pa- zila, kak on koj iglu napelava Ali kak se već to pripeča, baš one tri numere, koje su rekli da Štef iz Podturna postavlja, si nisam dobro zapametila. Prosim njih nek mi je još jeden krat povedu, ja bi je postavila, mozbit pak bi ipak žiše.“

Em. Kollay.

Dve vure bludil je Tarandek okolo hiže. — Zavluči: — Boji se težkog grēha, ali mu glas šepče, kada včini vnoogo malih grēhov, da je to kak jeden veliki. — Zagreši jedenput, pak onda budi opet dober čovek.

Odlučil se i povrnil vu hižu.

Trgovec je još ne spal. Zēval je, pretezal se i obračal se je na postelji, ali zaspati nije mogel. . . . Stara je zakašljala. . . .

— Ej teca! zazove trgovca.

— Kaj je?

— Včera ste vu peći preveč naložili kaj ne?

— Naložili. . . . pekli smo kruh. — Kaj jako grije?

— No toplina nekodi, ali od dugoga putovanja nemrem spat, a morti je i toplina kriva.

Kaj prijatelj, zapitala je stara — nebi li hoteli na moje mesto leci? Ovdje je sgodneše. . . . Ja sam i onak stara, ja budem više vrućine podnesla.

I vzel je trgovca kaputa s kapelalom. docapal je do starićine postelje, a ona je otišla na njegovu postelju. — A onda obojva vtrudjeni zaspati su.

O pol noći skripnula su vrata — Tarandek je blēd kak krpa, drhče. . . . Postopal vu hiži i nekaj išče. — Išče vu kutu. . . . išče. . . . nazadnje napipa. Tarandek drži vu ruki sekiru. — Ide do vrata. . . . Tarandek, očuti nekaj mu govori vu duši — još koračaj i budeš ubojica. . . . Tarandek stane. . . . Zmisli se iz žene i dēce. . . . kak mi budeju vu oči pogledali? Zsramoval se je. . . . hotel je, da se nazad povrne, a nekaj mu opet šepča: „Ej, kaj si takva baba! Hvaliti se znaš, ali kad dojde do česa, neimaš ni malo srca. — Ti si baba, a ne čovek!“ Tarandek je pošel opet k vratam. Odlučeno. — Vu hiži nemreš nikaj razpoznavati, — Nigdo se negiblje. — Čuješ samo, kak spavaju — Tarandek se po tihu krade k postelji. — Napipal je čoveka. . . . Tarandek pamet vu glavu. . . . ali

zločesti duh šepče: „Nedaj se. . . . Pokaži, da nisi kukavica. — Budeš bogataš, svēt ti bude jaln i klanjal ti se bude.“ — Tarandek nije mogel duže zdržati: vzel je sekiru vu obodve ruke i zamahnul je kaj je mogel — Čul je, da je pod njim nekaj zasliykalo, z javkalo i vumuknulo. — Sekira zapala vu nekaj mehkgoga i ostala ondi. — Vruća krv briznula mu vu lice. Tarandek za to nije maral. — On išče peneze. . . . i če. . . . pipa. Grozen, strašen je to posel. — Nije napipal sukmeno opravu, niti kaputa, nego žensku opravu. — Kaj je to? Nije moguće! To nemore biti. — Naglo je zaručal strahotnim glasom, tak strašno, da si ga mogel na drugi kraj sela čuti. Trgovec je skočil i polusnen pital:

— Kaj se je pripetilo?

Nigdo neodgovarja.

Trgovec je skočil, našgal svēću i doletel je vu hižu.

Imel je i kaj videti.

Na postelji je ležala starica mrtva razsēčenom glavom; pred njom stoji Tarandek blēd kak smrt, ruke drži vkriž ober glave, oči je izbuljil i vusta odprl. — I nit se meknul, kak da bi okamenil. — Bilo ga je i grozno videti.

Trgovec je vušel iz hiže, ter pošel lupati na obloke i ljudi zvati. Prebudili su birova. Sdrčali su se ljudi, stari i mladi. i vse grne vu hižu Vidiju: Tarandek stoji neprestance na istom mēstu. Kak da glavom oči vu kaman, vusta šton. — Mu i su zalamali rukami nad nekim zločinom, nego Tarandek samo stoji, niti, da bi ruku genul, ni okom megnul, niti su vustni genul — Stoji kakti prikovan kak da je sam mrtev. — I istal je tak dugo, dok ga nisu odpeljali, okovali i vu temnicu (rešt) strpal i

* * *

Po trih dnevih, oprostila se s roditelj i povrnila se Tarandekova žena dimo. — Malo detece nosila je na ruki a stareše vodila za ruku. — Došla je dimo i hotela je nuter. — Nu kaj je to? Vrata su

zakljenjena i obloki zaprti, a vu celoj hiži ni žive duše. — Ide k pajdašici svojoj — Pajdašica se obrnula od nje i križa se, — ide k drugoj a i ona tak. — Ljudi prehadjaju poleg nje, kak da ju nepoznaju i vse neka šeptaju, ali tak, da nika nerazmeš. — Ide k plebanusu: „Naj mi poveju, otec duhovni, kaj se je to dogodilo dok mene nije bilo domaj?“ A plebanus, joj je rekel žalostnu novinu. — „Idi vu cirkvu, Bog te bude pokrēpil!“ Isla je vsa zvun sebe do oltara, pala je na koljena i preplakala zuhkemi suzami. — Nije žalila krivca čoveka, nit sebe nesrećnicu, ar joj je i onak bilo kratko živeti i odlučiti se s mužom, da otiđe vu prognanstvo, da ga neostavi sama sebi — žal joj je bilo siromaške dešice, kaj budu za ves život ostala dēca prez ljubavi i skrbi. — Im to su dēca ljudomorca!

Pruredil:

Glād Terencz.

KAJ JE NOVOGA?

Dan smrti kraljevića Rudolfa.

Dae 30. januara minule su četiri ljeti od smrti blagopokojnog kraljevića nadvojvode Rudolfa. Njegovo Veličanstvo kralj ter kraljevna vdovica, nadvojvodkinja Štefanija nazočani su bili tim povodom vu jutro tihoj svetoj meši vu dvorskoj kapelici svetoga Jozefa. Počmši od sedme vure vu jutro slušene su vu toj kapelici vsake pol vure svete meše za pokojnoga. Vu pol osmi vuri došel je kralj sam vu kapucinski klošter, gde su ga dočekali: Pater gvardijan Placid i inspektor grufta Pater Hubert ter su ga sprevedili vu gruft, koj je bil razsvětlen. Njegovo Veličanstvo kleknulo je na podnožnik pred rakom kraljevičevim, ter je ostalo klečeč vu molitvi 10 minut. Gliboko genjen ostavil je vladar za tem grufta. Tečajem predpoldneva položili su na raku Rudolfova vėnce: njegva vdovica, kraljevna Štefanija, njegova kćerka, nadvojvodkinja Jažbeta i nadvojvoda Ljudvik Viktor. Zvuu toga položeno je vnoogo vėncov od ko-

II.

Švabska ravnodušnost.

Pripoveda se o pokojnom kralju Württenberškom Karolu, da je bil osobito ljubezan človek i da je sa svojim švabskim pukom čisto onak kak se veli „po domaći“ obēil, a ne kak to se drugač navadno sa svojim kraljem obēi. Švabski puk je ravnodušan (gemütlich) pak isto tak je bil i njihov kralj Karol, za kojega dapače poveđaju, da je u svojoj državi i više seljakah lično poznal te sastavši se šnjimi na vulici, nje nagovoril i o gospodarstvu se spominal; radi toga je bil od svojih švabov Württenberžanov obožavan, te se i danas o njem više takovih ravnodušnih pripovedkah pripoveda.

Jednoč je kralj nekog maloj izložbi prisustvoval, na kojoj je med ostulemi i jedna ogromno velika svinja bila izložena. On se opita čija je to svinja i odmah se javi jedan iz gornje švabske, ne daleko od Friedrichshafena selski skolnik, koj mu izjavi, da doma ima jednu još vėkšu prasicu, ali ju zadi prevelikih troškovah, kak i radi prevelike tustoče nije ufal sim na izložbu tirati, jer bi mu uz put bila mogla poginuti, pak ju je zato doma ostavil.

Kralj želeći i ovo ogromno živinče videti, obeća, da bu na skoro u onoi okolici putovai i onda hoće i skolnika pohoditi, da mu to omašno živinče pokaže.

Nije dugo vremena prošlo i eto ti kralja pri skolniku za željum, da mu sada onu vėkšu svinju pokaže. Ov pela odmah i veseljem kralja i njegovu pratnju odzad u svinski dvor, te je liepo nešta podaleč od koca poreda i moli, da tu mirno stoječ ostauu, sam pak otiđe u kotac i onde ležeću svinju nogom drukue z rećmi: „No stara, stani se ter zidi van, tvoji premilostivi državni (orsacki) otec te hoće videti.“

Med velikim smehom kralja i njegove pratnje, dojde zatim „stara“ iz koca te se svojemu preljubljenomu orsačkomu otcu predstavi.

Človek bi mislił, da je to zločesta do sietka, (Witz) ali ipak nije, nego je baš švabska ravnodušnost, i skolnik je bil u posve dobroj misli, jer tim je on hotel samo izraziti, da je kralj ovde najveksi gospon i otac svega u državi, kaj tu stoji i žive, to jest jednom riečju, da je sve njegovo.

Em. Kollay.

III.

Sveti Chrisostomus.

U vrieme, kad je u Konstantinopolu vladal cesar Arkadius, živel je sveti Chrisostomus biskup. Zena Arkadiuševa, cesarica Eudoxia bila je hmanjega srđca i gadnog jezika ženska. Ona je jednoč biskupa Chrisostomusa pred svojim mužem tak gadno ocrnila, dakako krivičao ga ogevarajuč, da je cesar ves srđit pred svojemi velikaši i ministri se izrazil, on se mora nad biskupom fantiti. — Ovi licamerci svi su mu prav dali, dapače nekoji su se odlučili i svojim bezbožnim savietom mu u pomoć priskočiti ter tak se pred zlobnum cesaricum nepošteno prilizavati.

Jedan je rekel: proteraj ga u prognanstvo, za da nikad više pred tvoje oči nedođe. — Drugi mu je savetovai, da mu oduzme sva biskupska imanja i dohodke. Tretji je predložil, neka dade biskupa u tamnicu hititi, iz koje više živ neizide van. Četvrti opet je rekel: zar ti nisi u svojem cesarstvu gospodar i gospon nad življenjem i smrtjum? Zapovedj biskupa vloviti i daj ga kakti zločinca pogubiti.

Peti pako, koj je bil pravdešni i mudreši od ovih četirih, i komu nije stalo do prilizavanja, poslie kratkog razmišlanja prime

trigov cesarske hiše a jeden věnec v u ime prajzkoga cesara Vilima. Kraljevna udova, nadvojvodkinja Štefanija, došla je sama v d ōrnini opravljena, ob pol sedmi vuri na večer v u kapucinski kloster ter je v u pratnji Patrov Placida i Huberta pohodila cesarski gruft. Visoka gospa molila je daže vremena pred rakom svoga pokojnoga tovaruša i ostalih kotrigov carskoga doma ter se za tim povrnula dimo.

Podelenje baret kardinalom Galimbertiu i Vaszaryu.

Prvoga februara ob 11 vurl podelilo je Njegovo Veličanstvo v u dvorskoj kapeli novoimenovanim kardinalom, pronuncilu Ljudevitu Galimbertiju i primasu magjarskom Klaudiju Vaszaryu kardinalski baret. Svetčanom ovom činu bili su nazođni vsi ministri, a od magjarskog kormanja ministri dr. Wekerle i Grof Tisza, vsi dvorski i orsački dostojanstveniki, visoko svećenstvo, papinski ablegati, zastupniki, aristokrati i posebni pozvani. Svetčanu među pontificiral je nadbiškup dr. Angerer. Po meši prečteta je papiuska alokucija kak takaj i breve o imenovanju kardinalah, na kaj je Nj. Veličanstvo podelilo klečećim kardinalom pred cesarskim tronušem baret, najprvije papiuskom internunciju, a za tim primasu. Za dubokim naklonom pred kraljom, vzeli su obredva kardinali baret iz glave, a Galimberti podelil je za tim papinski blagoslov, na kaj su se razišli. Pol vure za tim prijel je kralj v u audienciju obredva kardinala, a ob šesti vuri na večer dal je njim v u čast svetčani obed.

Pobēgel stacion šef.

Stacion šef željezničke postaje v u Nyustyi v u Magjarskoj pobēgel je, poklam kam je proneveril (vkral) 48.000 forinti. Redarstvu je pošlo za rukom vloviti ga 1. februara v u Jolsvi sa svotom od 34.000 forinti. Veli se, da mu se miša v u glavi, ar

rieč i reče: „Sa svim tim, kaj su ovi sad rekli, moj svetli cesar, nebuš ti nikada k-cilju došel, jer sa svim tim nebuš ti Chrisostomusa niti kaštigival, a niti se nad njim fantil. Kaj bu to njemu škodilo, ako ga proteraš u prognanstvo? Kad on i onak cieleu zemlju za svoju domovinu drži. Dakle kam ga goder prognlaš, svigde se bu on u svojoj domovini čutil. — Ako mu oduzmeš njegova imanja i dohodke, stim češ samo siromake porobiti, koje on sad u punoj mieri podupira, jer onda to nebu mogel činiti. — Ako ga hitiš u tamnicu, on bu svoje okove kušoval i Bogu hvalil za muke, koje trpeti mora. — Ako ga pak na zadnje obsudiš na smrt i dašeš pogubiti, tak mu stim samo nebo odpreš.“

„Nego ako se ti izbilja nad njim hečeš fantiti, tak ga probaj na greh zapeljati. — Vzemi sva moguća sredstva u ruke, te ga zapelaj na greh. Ov človek ti se pred ničem neboji, jedino pred grehom; njemu ne zavdava strah pogonstvo, niti gubitak vremenitog imetka, niti okovi i vuze, niti muke, dapače niti se iste smrti neboji, jedino pred grehom drhče kak kriv dečec pred sibom.“

„Na greh anda gledi, da ga zapeljaš, i ako ti to za rukom izpadne, onda si se nad njim fantil.“

Em. Kollay.

je faktično zadnje vrēme jako pil. Ipak je predau sučn v u Rima-Szombathu.

Otmica.

Iz bačkog Földvara javljaju sledeću tragediju jedne familije Tamošnji židovski krčmar Adolf Gross imal je ljepu 17 ljet staru kčer, v u koju se je bil zaljubil policajni stražmešter Imbra Kostić. On ju je i zaprosil, ali roditelji nisu hoteli dati devojku kršćeniku. Kad je Gross 31. januara bil v u bogomolji (v u židovski cirkvi), otel je Kostić devojku. Gross je za kratko vrēme održil ljubovnike. Bēsen i moleč i plačuč predril je vrata, na kaj ga je Kostić svojom sabljom prebol. Kostić je predau sudu i v u rešt.

Potres na otoku Zante (Zakynthos).

Iz Athene telegrafirali su 31. januara: Na otoku Zante bil je v u jutro potres, i to jaki. Više hižah je porušeno, a gotovo vse ostale postale su za stanovanje nesposobne. Dvō su peršone pri tom vmorjene, a vnogobrojne su više ili menje ozledjene. Zaradi toga nastal je na otoku veliki strah. Potresi se opetuju. — Drugi telegram od 1. februara javlja: V u jutro ob 2 vure opetovai se je potres s velikom žestinom. Više hižah zrušilo se, ali nigdo nije nastradal. I glasi iz ostalih mēstah na otoku glase strašno. Dva su sela podpuno zrušena. Govor se o vnoгих mrtvih i ranjenih 100.000 frankov prosi se za nevoljnike pomoć.

Vuki v u Erdelju i Srbiji.

Dne 16. januara pošel je jeden muž iz Rakovice, selo blizu Sibinja, pred večer v u goru, da poiše svoje ovce. Na putu napali su ga vuki i vsega izjeli: Zutra dan našli su pastiri oglođanu glavu, jednu nogu i podrapanu opravu. Nenavadna zima dognala je vuke v u Erdelj iz Rusije i Moldajive gde, se ljeti zdržavaju. — V u polovici meseca januara nagruo ih je vnoго i v u Srbiju, gde su izjeli jednu devojku.

Vuki obkolili varaša.

Ruski varaš Tkrin obseli su vuki. Gladna zvēr okružuje varaša v u velikih čoporih, ne rēdko prodre i v u vulice. Zgrabi menjšu živinu, pak i dčcu. Stanovniki se neofaju iz hiže iziti prez oružja. Guverner poslal je jeden sereg soldatov pešcov, jednu kumpaniju kozakov i 300 jagarov, da s fondaju zvēr i da tek oslobode varaša.

Iz kronike zločinov.

V u Szabadki v u Magjarskoj strelil je 30 ljet star Adam Kislogyi svoju bogatu 63 ljet staru tovarušu cu ter za tim prijavil pri redarstvu, da je vmorjena. Naravski, da su ljubljenog tovaruša taki zaprli. — V u Rešici, vmorila je mlada mužica Pottosae svoga mužja Mišku, a kad su ju vlovili i zaprli, odgovorila je: ja sam ga vmorila, ar sam ga mrzila. — V u bačkoj občini Sištorovec pucali su nepoznati zločinci na tamošnjeg doktora Pecha v u noći od petka na subotu ali ga na sreću nisu trčfili. — V u Oravici strelil se je financ Nikola Mujatović, kak veče zaradi duga od 36 forinti. Došel je tam iz Moldave, da ispircira fabrigu petroleuma, a našli su ga mrtvoga v u pokrajnom magazinu.

Zmrznul se elefant.

Čitamo v u novinah „Nemzetu“, da se je veliki elefant Kludskijdve menažerije na

putu iz Kiš Varde v u Ungvar zmrznul. Zabadava su skuhali čeli šak teha ter ga ojačili s više litrov ruma i konjaka, — elefant je vse izpil, ali se je ipak zmrzel.

Dvoboj v u Budimpešti.

Ovih dneov su se v u Budimpešti bila dva dvoboja, zaradi političkoga rēčkanja i novinarske polemike, — a na sreću obedva prez krvi. Ponajprije su se pobili na pištolje dva budimpeštanski ablegati Mezey Mór i Horvath Julio na zevsema originalen način. Obedva su najme došli na mēsto, ali nije. den nije strēlal v u odredjeno vrēme, na kaj su se onda pomirili. — Drugi su dvoboj delili dva novinari, Abrányi Kornél i Futtaki — na sablje. Abrányi je odmah pri prvom tragu vudril Futtakija po desnom ramenu tak, da se je dvoboj moral prekinuti. I ovi su se pomirili.

Kratke novosti.

Kardinal primas Vaszary prikazal je papiuskom delegatu grofu Della Porta, koji mu je donesel iz Rima dekret o imenovanju kardinalom te zuchetto 25 jezer krunah. — V u Čakovskom kotaru ponucali su v u prošlim letu 29 jezer i 820 pašuov. Ito: konjskog i marhinskog pašuša: 19 jezer i 100, svinjskog pašuša: 10 jezer 720. Iz toga se vidi, kak je velika trgovina s živinami v u Medjimurju. — Varaš Beč platil je minuloga ljeta prek 48 milijunov forintov porcije (štibre). — Armensko-katolički patriarka v u Carigradu, Azarian, putuje k papinu jubileumu v u Rim-gde bude na ime sultanovo (turski cesar) po, leg gratulacije predal papi dragocēnu tobakera, obložano diamanti, kakti dar. — V u ugjenu kod Duksa pripetila se je eksplozija podzemnih plinovah, Do vezda su iznesli 20 mrtvih i 30 ranjenih. Više od stotine d-lavcev ima još v u rudniku. Verovatno je, da su zaglavili. — V u Grčkoj lada oštra zima. Vnogobrojne ladje su nastradale. — Na željeznici Cleveland-Cincinnati v u severnoj Americi dogodila se je 21. januara strahovita esreča. Srazil se je žnel cug s last cugom, koji je vozil ulje. Iz drobljenih posudah ulje se je prelejalo na obedna cuge i vužgalo. 8 peršon je ostalo taki mrtvih, 11 je ranjeno na smrt, a 83 težko.

Nekaj za kratek čas.

Prijateljstvo.

Doj dragi Marko, napuni mi tvojim duhanom moju pipu, a ja budem do ti čas pojel pečenku, da ti se ne, prehladi.

Gost: Hej krčmar, jako smo gladni kakve imate jestvine?

Krčmar: Gospone, vjutro sam zaklal svinju, morem njih podvoriti zevsem, kaj se iz svinje debiti more.

Zaboravil. — Jeden pijanec prebudil se, ter se sgrabil za čelo: Tužil bum krčmara, koj me je iz krčme vun hitil, akoprem sam bil trēzen — samo kad bi se mogel zmisljiti, gde je to bilo.

— Čuješ Kata, naše šibice su jako hude. — Po deset ih moram okresati, dok se jedna vuže.

— Čudnovito! Meni se pak vsaka vuže.

— To neverujem! kak ti to delaš?

— Ja ih vužidem na svēci ili na lampi.

Sudec: Vi bi bili morali toga kab-lara odmah odnesti k policiji, cim ste ga našli na vuici.
 Muž: Eh kad je bilo več kesno.
 Sudec: No pak bi bili morali vu jutro rano predati.
 Muž: Je, onda je već bil kabelar iprazen.
 —
 — Čujes Gjura, nikak nemrem raz-meti, kak zvezdoznanci zna'u, da bude po-temenje sunca?
 — Ti bedak! Kaj neznaš, da v-ak put vu kalendar glediju!
 —
 Čudnovito: „Kad na večer popijem črnu kavu, onda nemrem spati“
 Čudnovito, a s menom pak je prav na opak, — ja kad spavam, nemrem piti črnu kavu.“

The Gresham

Pri »The Gresham» zvanom london-skom družtvu (vu Čakovcu je upravničtvo pri Graneru stacunar), se moči život osi-gurati. Tojest platiti, gdo si hoče život osi-gurati, po letu veku ili menjsu svotu i to poleg toga, kak je gdo star i kak svotu hoče da dobi, pak ako bi vumrl, herbom imenute družtvo zplati onu svotu, na koju je bil ist osiguren, ili ako doživi n. pr. 15—20 let- njemu daju istu svotu vu ruke. Tak je moču život ženskah i dech osigurati. Ovo družtvo na svoje glavno upravničtvo vu Budapešto-

LOERJA. Buda 5-ga februara 1893.
 62 25 60 58 45

Cena žitka. — Gabona arak.

1 m.-mázsa. — 1 m.-cent.	frt	kr.
Buza	Pšenica	6 50
Zab	Zob	5 50
Rozs	Hrž	5 50
Kukoricza 6	Kuruza stari	4 70
uj	novi	4 60
Árpa	Ječmen	5 —
Fehér bab	Grah beli	5 —
Sýrga	zúti	4 —
Vegyés	zmešan	4 —

VASUTI MENETREND CSAKTORNYAN.

Indul	Napszaka	Orn	Percz	Gyors- posta és- vogyevonst
Kanizsa felé	Reggel	4	44	gyorsv.
"	Délben	11	39	postav.
"	Éjjel	10	07	"
Pragerhof felé	Reggel	6	22	"
"	Délután	4	15	"
"	Éjjel	1	17	gyorsv.
Zágráb felé	Reggel	6	50	vegyesv.
"	Délután	4	20	"
Varazdig	Este	10	17	"
"	Délben	11	44	"
Egerszeg felé	Reggel	5	00	"
"	Délután	5	00	"
Érkezik				
Kanizsa felől	Reggel	6	14	postav.
"	Délután	4	01	"
"	Éjjel	1	14	gyorsv.
Pragerhof felől	Reggel	4	41	"
"	Délben	11	29	postav.
"	Éjjel	9	55	"
Zágráb felől	Reggel	4	31	vegyesv.
"	Délután	11	17	"
"	Este	3	59	"
"	Délután	9	30	"
Egerszeg felől	Délután	9	50	"
"	Este	9	49	"

NYILTÉR*

Henneberg G. (cs. kir. udvariszállító) selyemgyára Zúrichben, privátmeg- rendelőknék közvetlenül szállít fekete, fehér és színes selyemszöveteket, méterenkint 45 krtól 11 frt 65 krig postabér és vámmen- tesen, sima, csikos, kockázott és mintázot- takat, damasztot stb. (mintegy 240 különböző minőség és 2000 különböző szín és Arnya- latban.) Minták postafordulással küldetnek. Svájcba címzett levelekre 10 kros és levelezőlapokra 5 kros bélyeg ragasztandó.

* E rovat alatt közlötiekert nem vállal fe-
 lelősséget a Szerk. 764

Ház eladás.

Csáktornyán a perlaki-utczá-
 ban levő 302. számú

ház

szabad kézből azonnal eladó,
 Bővebb értesítést ad
Holzmann Mihály
 tulajdonos.

PSEPHOFER J.féle

gyógyszertár
 BÉCSBEN, I. KER., SINGERSTRASSE 15. SZ. A.
 „zum goldenen Reichsapfel.“

Vértisztító labdacsek. ezeltől általános labdacsek neve alatt; ez utóbbi nevet teljes joggal megerdemlik, mivel csakugyan alig létezik betegség, melyben ezen labdacsek csodás ha-
 tásukat észreveszsen be nem bizonyítottak volna. Kivételök óta ezen labdacsek általános életped-
 vendenek és alig van olyan állapot, melyben ezen kitűnő háziserből készlet nem volna hatékony.
 Számaltalan orvos által ezen labdacsek háziserből ajánlatnak és ajánlatnak minden oly bajknál,
 melyek a rossz emésztésből és székletből erednek; mint: orszavarak, májbeteg, köhög, vértőlulások,
 aranyér, beltéttség s hasonló bete ségek. Vértisztító tulajdonságuknál fogva ki-
 ön hatással vannak
 verszegényes s az abból eredő bajknál is így sakkorál, idegességből származó fejfájásoknál stb. Ezen
 vértisztító labdacsek oly könnyen hatnak, hogy a legcsúszályos bajlalmakat sem okozzák, s ennek folytán
 még a leggyengébb gyöknek de még gyermekek által is minden aggodalom nélkül bevehetők.
 A számtalan háziaraból, melyet e labdacsek fogyasztói a legkülönbözőbb és legnehezebb betegsé-
 gek után egészségük visszatnyerése folytán hozának intéztek, ezen helyen csakis néhánjat említünk azon
 megjegyzéssel, hogy mindenké, a ki ezen labdacsekot egyszer használta, ne zagyunk gyógyzóve, azokat
 tovább fogja ajánlani.
 Schillerback, 1888 okt. 22. é.

Tekintetes Úr!
 Alulírt kéri, hogy felette hasznos és kitűnő vértisztító
 labdacseiból ismét 4 csomagot küldjen sziveskedjék.
 Neureiter Ignacz, orvos.
 Hra ehe. Példnk mellett, 1887. szept. hó 12-én.
 Tekintetes Úr!

Isten akaratá volt, hogy az Ön labdacsei kezém közé
 kerültek, melyeknek hatását szemmel megörm: En gyer-
 megyágyam megültem elgyomorla, hogy semmi ártalmat
 nem voltam többé képes végzni és bizonyára már a holt-
 kát közt volnék, ha az Ön csodálatra méltó labdacsei zo-
 gem nem mentettek volna meg. Az Isten adja meg. Out
 ezért ezerszer. Nagy bizalmam van, hogy ezen labda-
 csek engem is tökéletesen ki fognak gyógyítani, a mint már
 másoknak is egészségük visszatnyerésére segítségül szol-
 gáltak. Kérem Terec.
 Rics-Ujhely, 1887. nov. 9-én.

Milyen tisztelt Úr!
 A legértőbb köszönetemet mond ni ezennél Önnek 60
 éves nagyúrnóm nevében. Az illető 3 éve a szeszoldott
 gyomorhurallal és vaksárgággal, már életét is megunta,
 melyről egyáltalán le is mondott, midőn véletlen egy de-
 hoz kap t. Ön kitűnő vértisztító labdacseit, az azoknak
 állandó használata folytán tökéletesen gyógyult.
 Legtöbb tisztelttel
 Weinstätter Josef.
 Elehengerberamt, Göbl mellett, 1887. máj. 27. é.
 Tekintetes Úr!

Alulírott ismételtén kér 4 csomagot az Ön valóban
 hasznos és kitűnő labdacseiból. El nem mulasztom meg
 nagyobb elismerésem kifejezésül ezen labdacsek szíves be-
 vételét és azok, a hol csak alkalmam nyílik, a szesz-
 legnehezebbeken fogok ajánlani. Ezen háziarabot tetessze-
 rintül használata Ora ezennel felbátalásom.
 Tejes tisztelttel
 Háló Ignacz.
 Gotschdorf, Kelbach mellett, Szilézia 1886. okt. 8. an-
 T. Úr!

Felkérem, miszerint az Ön vértisztító labdacseiből 1
 csomagot 6 dobozzal küldeni sziveskedjék. Csakis az Ön
 csodálatos labdacseinek köszönetem, hogy egy gyomor-
 bajtól, mely engem át vezetett a gyömré megzabálástom.
 Ezen labdacsek nálam sokszor a tovak kifogyás, a midőn
 legértőbb köszönetemet kifejezem, vagyok tisztelttel.
 Zwickl Anna.

Ezen vértisztító labdacsek csakis a **Pserho-
 J.féle** az „arany birodalmi almához“
 ezimzett gyógyszerárban, **Bécsben I., Sin-
 gerstrasse 15. sz. n.** készítettnek valódi minő-
 ségben, s egy 15 szem labdacse tartalmazó doboz
 ára 21 kr., egy csomag, melyben 6 doboz tartalmaz-
 tatik, 1 frt 03 kriba kerül; bérmentelen utánvétel
 küldésnél 1 frt 10 kr. Egy csomagnál kevesebb nem
 küldetik el.

Az összeg előlben beküldésénél (mi legjobban
 postautalványval eszközöltetik) bérmentes küldésse
 együtt: 1 csomag 1 frt 25 kr., 2 csomag 2 frt 30 kr.
 3 csomag 3 frt 35 kr., 4 csomag 4 frt 40 kr., 5 co-
 mag 5 frt 20 kr. és 10 csomag 9 frt 10 kriba kerül.
Figyelem! Nagy elterjedtségük következtelen
 ezen labdacsek a legkülönbözőbb nevek és alakok alatt
 utánoztatnak; ennek következtelen kériük csakis
 Pserhofer J. féle vértisztító labdacseiket követelni és
 csakis azok tekintetik valódiaknak, melyeknek köz-
 nélati utasítása a Pserhofer J. névalírassal fekete
 színben és minden egyes doboz fedelére ugyanazon alá-
 írassal vörös színben van elátva.

Amerikai készvénykenőcs, gyors és biztos
 szer minden készvényes és csúszós hatakn, legjobb
 szer gerince egy háttalomb, tegezagatás lachás, migraine,
 ideges fogfájás, fofájás, fűlszagatás stb. stb. ellen.
 1 forint 20 kr.

Tannochinin hajkenőcs Pserhofer J. féle.
 161. Sok év óta valamennyi hajpotesztó szer között orvosok ál-
 tal a lejobbnak elismervé. Egy elegánsan kiállított
 nagy szelencével 2 forint.

Általános tapasz **Stendel tanárú.**
 (Ites és szűrés által oko-
 zott sebeknél, mérges dagasztoknál, újjukacs, se-
 bes- vagy gyuladt-mell vagy más új bajknál mint
 kitűnő szer len próbálva. 1 tegely 50 kr. Bér-
 mentve 75 kr.

Fagyf alzsam Pserhofer J. féle. Sok év
 óta a fagyos tapokras minden
 idült sebén, mint legértőbb szer elismervé. Egy
 köcsöggel 40 kr. Bérmentve 65 kr.

Ütifüvedy, egy általánosan ismert kitűnő házi-
 szer hurut, rekedtség, górosás kö-
 högés stb. ellen, 1 üvegeske ára 50 krajc. 2 üveg
 bérmentve 1 frt 50 krajczár.

Élet-esszencia (prágai csöppök), megren-
 tott gyomor, rossz emésztés
 és mindennemű altesti bajok ellen kitűnő házi-
 szer. 1 üvegeske 22 kr. 12 üveg 2 frt.

Általános tisztító só **Bullrich A. W.**
 161. Kitűnő házi-
 szer a rossz emésztés minden következményai, u. m.
 fofájás, szedülés gyomorgöres, gyomordáv., aranyér,
 dugulás stb. ellen, 1 csomag ára 1 forint.

Angol csodabalszam, Egy üveg 50
 krajczár.
 Ezen por meg-
 számtalt a láb-
 izzást s az azáltal kepződő kellemetlen szagot
 open parta a lábólt és mint ártalmatlan szer van
 próbálva. Egy dobozzal 50 kr. Bérmentve 75 kr.

Go yva-balszam, kitűnő szergoldyvalen
 bérmentes küldéssel 65 kr. Egy üveg 40krajczár

Helsó vagy egészség só Kitűnő
 gyogyász,
 gyomorhurut és minden a rendetlen, emésztésből
 származó bajknál. Egy csomag 1 frt.

Ezen itt felsorolt készítményeknél kivül az
 eszták lapokban hirdetett összes bel- és külföldi
 gyógyszereseti különlegességek raktáron vannak és
 a készletben netán nem levők gyorsan és olcsón meg-
 szeresztetnek. — Postai megrendelések a leggyorsab-
 ban eszközöltetnek ha a pénzösszeg előre beküldetik;
 nagyobb megrendelések utánvétel nélkül. — Bér-
 mentve csakis oly esetben történik a küldés, ha az
 a szeg előre beérkezik, mely esetben a postaköltségek
 sokkal mérsékeltebbek.

A fenti különlegességek kaphatók **Török József gyógyszerész**
 urnál Budapesten, Király-utca 12-ik szám.

Gróf Esterházy cognac

mely tiszta borból készül s ezért a közönség legkedveltebb itala

mindenütt kapható.

Csáktornyan kapható: Graner testvérek és Sztrahia testvérek urak, Perlákon pedig: Kramarits V. úr üzletében.

Központi troda: Budapesten, k. váci-út 23.

565 25 - 30

Csak

az illető a ki bevásárlásnál a „Horgony“ gyárjegyre ügyel biztos lehet, hogy nem kapott értéktelen utánzást.

A PAIN-EXPELLER

„horgony“ legjobb eredménnyel alkalmazható csúsz, hátfájdalmak, fejfájás, kösvény, csipőfájdalmak, tagszagatás és meghűlések ellen; gyakran már egy be-dörzsölés elegendő a fájdalmak enyhülésére. Minden üveg a gyárjeggyel a

„Horgony“

el van látva és ez után könnyen felismerhető. Minthogy ezen kitűnő háziszert majdnem minden gyógyszerárban 40 kros, 70 kros és 1 frt 20 kros üvegekben kapható, mindenki által beszerezhető. Csak a Richter-féle Horgony-Pain Expeller vattott.

GYÁR:

vas- és érezőtöde
MOSONBAN.



FŐRAKTÁR:

BUDAPEST,
VI. Váci-körút 21.

Alakult 1856.

KÜHNE E.

Alakult 1856.

MAGYARORSZÁG LEGRÉGIBB GAZDASÁGI GÉPGYÁRA.

Ajánlja felülmulhatlannak bizonyult és több mint 13.000 példányban elterjedt

„HUNGARIA DRILL“ sorvető-gépén kívül:

UJ: „JUBILEUM DRILL“ könnyű, legolesőbb sorvető-gépét.

UJ: Laeche híres rét- és szántóföldboreonait.

UJ: Egy-, két és háromvasu ekéit.

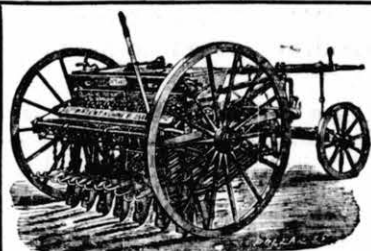
UJ: Gyűrűs hengereit.

UJ: Szelelő magtárrostáját, nélkülözhetetlen kifogástalan vetőmag elkészítéséhez.

UJ: Thallmayer tr. arankavasztojtát

UJ: Takarmány gyorsfűlesztőjét.

UJ: Aczéltékeres magvető tölesereket sorvető-gépekhez.



Bazilika sorsjegyek.

Főnyeremény 20.000 forint.

Huzás március 1-én

Eredeti sorsjegyek legolesőbban.

Bank és váltó-üzlet

Magyar vörös kereszt sorsjegyek.

Főnyeremény 25.000 forint.

Huzás március 1-én.

Eredeti sorsjegyek legolesőbban.

GRÜN WALD és SCHWARZ

VARAZSDON, BOLT UTCZA.

Jósziv sorsjegyek.

Főnyeremény 10.000 frt.

Huzás február 15-én.

IGÉRVÉNYEK

minden huzáshoz.

*

Tőzsdei ügyletek

közvetítetnek.

3 %-os földhitel sorsjegyek I. em.

Főnyeremény 45.000 frt.

Huzás február 15-én.

Igérvény 1.25 frt és 50 kr. helyes.

Vásárol és elad mindennemű érték-papírokat, u. m. sorsjegyeket, járadékokat, zálogleveket, részvények és kölcsönöket ugyszintén arany és ezüst pénzeket.

Kölcsön értékpapírokra teljes árfolyamértékig.

Sorsjegyek eladása részletfizetésre.

Sorsolási veszteségek ellen való biztosítás.

Kisorsolandó értékek nyilvántartása.

Tudakozó dásokra pontosan felelünk és minden megbízást a legmértányosabban eszközölünk.